

INSIGNIA™

Reproductor de DVD portátil de 9 pulg.

NS-P9DVD15



Antes de usar su producto nuevo, lea estas instrucciones para evitar cualquier daño.

NS-P9DVD15

Reproductor de DVD portátil

Contenido

Bienvenido	2
Instrucciones importantes de seguridad	2
Características	4
Configuración de su reproductor	8
Uso de su reproductor	15
Localización y corrección de fallas	24
Mantenimiento	25
Especificaciones	25
Avisos legales	26
Garantía limitada de un año – Insignia	27

Bienvenido

Felicitaciones por comprar un producto de alta calidad de Insignia. Su NS-P9DVD15 representa el más moderno diseño de reproductor de DVD personal y está concebido para brindar un rendimiento confiable y sin problemas.

Instrucciones importantes de seguridad

- 1 Lea estas instrucciones.
- 2 Conserve estas instrucciones.
- 3 Preste atención a todas las advertencias.
- 4 Siga todas las instrucciones.
- 5 No utilice este aparato cerca del agua.
- 6 Limpie únicamente con un paño seco.
- 7 No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale siguiendo las instrucciones del fabricante.
- 8 No use la unidad cerca de fuentes de calor tales como radiadores, estufas u otros aparatos (por ejemplo amplificadores) que produzcan calor.

- 9 Evite caminar sobre el cable de alimentación o que éste sea aplastado especialmente en los enchufes, los receptáculos y el punto donde éste sale del aparato.
- 10 Se deben utilizar únicamente los aditamentos y accesorios especificados por el fabricante.
- 11 Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice por un periodo de tiempo extendido.
- 12 Remita todas las reparaciones a personal de servicio calificado. Se requiere reparar el aparato cuando éste ha sido dañado de cualquier manera, como cuando se ha dañado el cable de corriente o el enchufe, o se ha derramado líquido u objetos han caído dentro del aparato, o el aparato ha sido expuesto a la lluvia o humedad, cuando éste no funciona normalmente o cuando se ha caído.
- 13 Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no exponga este equipo a la lluvia o la humedad, goteo o salpicaduras y no coloque objetos llenos de líquidos, tales como vasijas, sobre el equipo.
- 14 El tomacorriente de pared es el dispositivo de desconexión. El enchufe deberá permanecer listo para su uso.
- 15 No se debe exponer las pilas a un calor excesivo tales como el de la luz solar, el fuego, o fuentes de calor similares.

Cuidado

Peligro de explosión si se reemplaza incorrectamente la pila.
Reemplace solamente con una pila del mismo tipo o equivalente.

Esta unidad contiene un dispositivo láser de potencia baja.

Este aparato digital de Clase B cumple con la norma ICES-003 canadiense.

**Discos**

- Esta unidad puede reproducir discos de DVD y CDs de audio (incluyendo CD-R y CD-RW).
- Esta unidad está diseñada y fabricada para responder a la Información de Gestión de Regiones que está codificada en los discos de DVD. Si el número regional impreso en el disco de DVD no corresponde al número de esta unidad, esta no podrá reproducirlo.
- El número de región de esta unidad es 1. 
- No use discos con formas irregulares tales como corazones o estrellas ya que pueden hacer que su reproductor no funcione correctamente.
- No pegue papel, cinta adhesiva, o pegamento sobre un disco.
- No exponga los discos a la luz del sol directa o a fuentes de calor.

- No toque la superficie del disco. Sujete el disco por el borde.
- Limpie los discos desde el centro hacia fuera con un paño de limpieza.
- Saque los discos de su reproductor y guárdelos en sus estuches después de reproducirlos.
- Algunas operaciones de reproducción de discos pueden ser limitadas intencionalmente por los productores del software. Debido a que su reproductor reproduce discos de acuerdo al contenido que los productores del software diseñaron, algunas funciones de reproducción pueden estar inhabilitadas. También consulte las instrucciones suministradas con los discos.

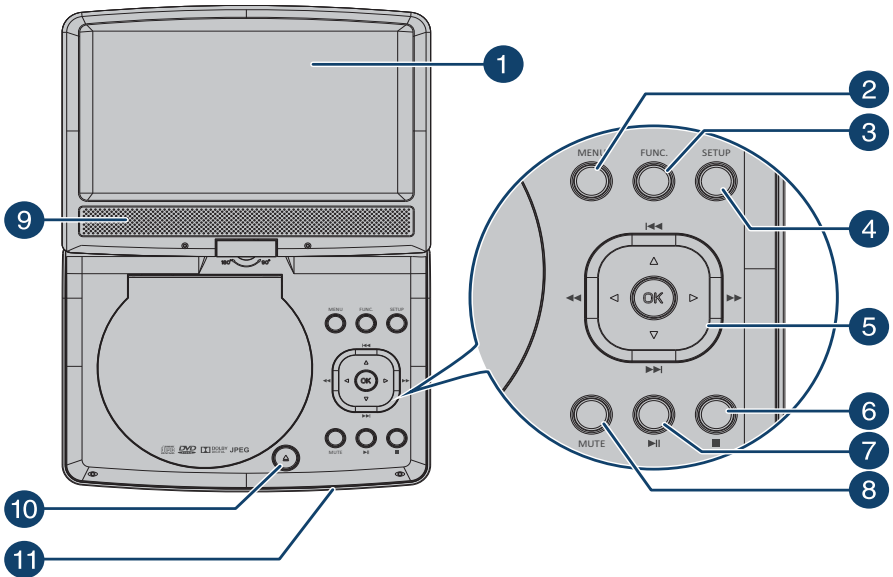
Características

Contenido del paquete

- Adaptador de CA
- Adaptador de alimentación para el auto
- Cable adaptador de audio/video
- Cable en Y para 2 auriculares (divisor de auriculares)
- Batería recargable integrada con 2.5 horas de tiempo de reproducción
- *Guía de instalación rápida*

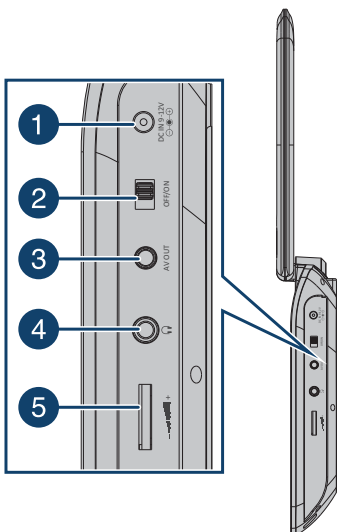
Reproductor de DVD

Panel superior



N.º Elemento		Descripción
1	Pantalla LCD	Muestra la imagen.
2	Botón de MENÚ	Permite acceder al menú del disco de un DVD o quitarlo.
3	Botón de FUNCIÓN	Presione para entrar o salir del menú función.
4	Botón de CONFIGURACIÓN	Permite acceder o salir del menú de configuración (<i>SETUP</i>).
5	Controles de navegación ◀◀, ▶▶, ▼ o ▲ ACEPTAR	Durante la reproducción presione las teclas de dirección ◀◀ y ▶▶ para avanzar rápidamente o rebobinar el disco. Cuando utiliza los menús de configuración presione las teclas de dirección para navegar y el botón OK (Aceptar) para confirmar una entrada o una selección. Nota: refiérase a la sección " Player function menu (Función Menú del reproductor) " en la página 7 para obtener más información.
6	Botón (■) detener	Permite detener la reproducción.
7	Botón Reproducir/ Pausar (▶II)	Permite pausar o reanudar la reproducción.
8	Botón de SILENCIAR	Presione para silenciar o restaurar el sonido
9	Altavoz integrado	Provee salida de audio cuando los auriculares no están enchufados.
10	Botón ▲ de abrir	Presione para abrir la puerta de la bandeja de discos.
11	Indicador de encendido	El indicador de alimentación se ilumina en azul cuando el reproductor se encuentra encendido. Se ilumina en rojo cuando el reproductor se está cargando y se ilumina en amarillo cuando se completa la carga.

Vista lateral



N.º	Elemento	Descripción
1	Toma de entrada de CC (DC IN)	Conecte a un adaptador de CA o al cargador de 12 V para el auto.
2	Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO	Deslícelo para encender o apagar su reproductor de DVD.
3	Toma de salida de AV (AV OUT)	Conecte un monitor, televisor o amplificador a esta toma usando el cable AV y un cable RCA (no suministrado).
4	Toma de auriculares	Conecte los auriculares en esta toma. Nota: cuando se conectan los auriculares, no sale sonido de los altavoces de su reproductor.
5	Control de VOLUMEN	Gire para subir o bajar el volumen.

Player function menu (Función Menú del reproductor)

Debe de usar los botones del control de navegación en el reproductor para navegar por las funciones del reproductor.

Para acceder a la función del menú del reproductor:

- 1 Presione el Botón **FUNC.** (Función) durante la reproducción.
- 2 Use los botones del control de navegación para ir a cada opción y hacer cambios, después presione **OK** cuando termine.



Opción de menú	Descripción
MENÚ	Presione una vez para mostrar el menú principal del DVD. Esta opción sólo funciona si el DVD tiene un menú principal. En el menú principal del reproductor, seleccione FUNC. (Función) Para abrir el menú de títulos del DVD. Esta opción sólo funciona si el DVD tiene un menú de títulos.
SRCH (Búsqueda)	Seleccione para buscar el capítulo , título o una pista.
SUB (Subtítulos)	Permite activar o desactivar los subtítulos o seleccionar el idioma de subtítulos. Esta opción sólo funciona si el DVD tiene subtítulos.
TÍTULO	Muestra la información del título del DVD.
ZOOM	Para ampliar la imagen en la pantalla. Agranda la imagen 2, 3 ó 4 veces su tamaño normal.
AUD (Audio)	Para cambiar el idioma de audio del DVD. Esta opción sólo funciona si el DVD cuenta con múltiples idiomas de audio.
DISP (Visualización)	Permite mostrar información sobre el disco, tal como el título, el número del capítulo, la pista y el tiempo.
↺ (repetir)	Permite repetir el título, capítulo o la pista actual, o todo.
⏮ (lento)	Presione repetidamente para reproducir a 1/2, 1/4, 1/8 o 1/16 de la velocidad normal.
↶ (retornar)	Seleccione para regresar al menú principal.
SILENCIAR	Presione para silenciar o restaurar el sonido.
ÁNGULO	Para cambiar el ángulo de la pantalla. Esta opción sólo funciona si el DVD cuenta con múltiples ángulos disponibles.

Configuración de su reproductor

Conexión a la alimentación de CA

Nota

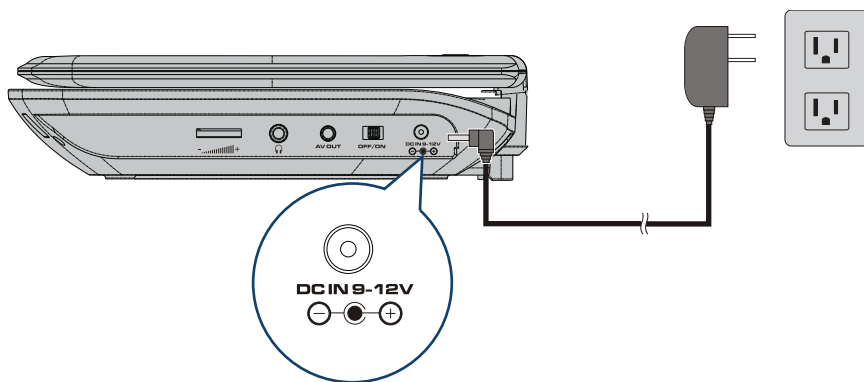
El adaptador de CA se usa para desconectar este equipo de la alimentación de CA. Este no se debe obstruir manteniendo un acceso libre durante su uso. Para desconectar completamente de la alimentación, desconecte el adaptador de CA del tomacorriente.

Precauciones

- El adaptador de alimentación de CA incluido con esta unidad es solamente para el uso de esta misma. No lo utilice con ningún otro equipo.
- Cuando la unidad no va a ser utilizada por un periodo de tiempo prolongado, desconecte el adaptador de alimentación de CA del tomacorriente de pared.
- Cuando el adaptador de CA está conectado el equipo no está desconectado completamente de la fuente principal de energía, incluso cuando la alimentación esté apagada.

Para conectar la unidad a la alimentación de CA:

- 1 Conecte un extremo del adaptador de alimentación de CA en la toma de entrada de CC (**DC IN**) en el lado de su reproductor.



- 2 Enchufe el otro extremo del adaptador en un tomacorriente de CA.

Conexión al adaptador de alimentación de 12 V en el auto

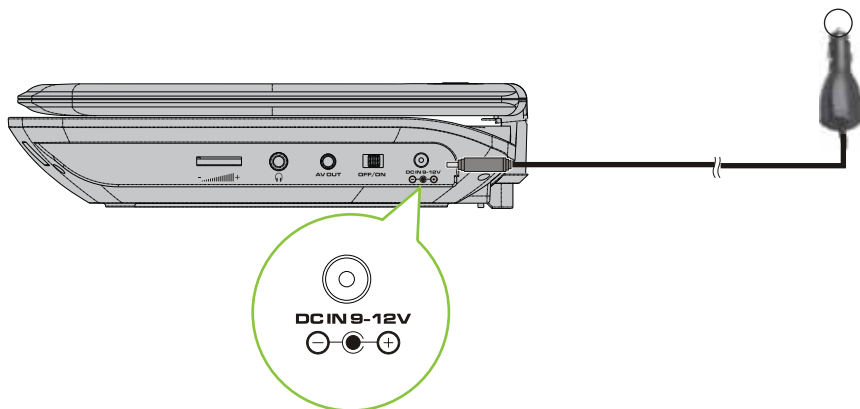
El adaptador de alimentación de 12 V del auto le permite utilizar su reproductor de DVD en vehículos que tengan un sistema eléctrico de 12 V con conexión negativa a tierra.

Precauciones

- No use el reproductor de DVD en vehículos de 24 V porque podría dañarlo.
- Solamente use el adaptador de alimentación de 12 V para auto. El uso con otros adaptadores de alimentación para autos podría dañar la unidad.
- El adaptador de alimentación de 12 V para vehículos incluido con este reproductor de DVD es para utilizarse únicamente con esta unidad. No lo utilice con ningún otro equipo.
- Por el bien de la seguridad vial, no utilice esta la unidad ni vea videos mientras esté conduciendo un vehículo.
- Asegúrese de que la unidad esté firmemente sujeta para prevenir que esta se caiga o vuele por el aire en caso de un accidente.
- Cuando el interior de la toma del encendedor de cigarrillos esté sucio con cenizas o polvo, la sección del enchufe podría calentarse debido a un contacto deficiente. Asegúrese de limpiar la toma del encendedor de cigarrillos antes de utilizarla. Asegúrese de que la llave de ignición esté apagada cuando se limpie la toma. Limpie la toma únicamente con un paño seco.
- Después de usar el adaptador de alimentación de 12 V para el auto, desconéctelo del reproductor de DVD y de la toma del encendedor de cigarrillos.

Para conectar el adaptador de alimentación de 12 V en el auto:

- 1 Conecte un extremo del adaptador de alimentación para el auto en la toma de entrada de CC (**DC IN**) en el lado de su reproductor.



- 2 Conecte el otro extremo del adaptador en una toma de alimentación de 12 V del auto o en la toma del encendedor de cigarrillos del vehículo.
- 3 Apague su reproductor. El indicador rojo de carga se encenderá.

Carga de la batería

Su reproductor de DVD tiene una batería recargable integrada y no reemplazable. Cargue completamente la batería integrada antes de usarla por primera vez. La carga completa usualmente necesita de 3 a 3.5 horas. El indicador de carga se ilumina en amarillo cuando la batería integrada está totalmente cargada.

Advertencia

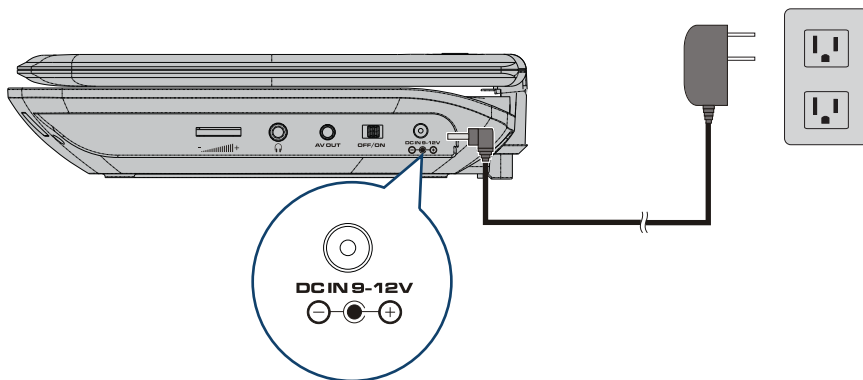
No se debe exponer las pilas a un calor excesivo tales como el de la luz solar, el fuego, o fuentes de calor similares.

Notas

- Durante la reproducción, si el icono de batería baja aparece  en la pantalla, la carga de la batería integrada está baja y su reproductor se debe recargar.
- Mientras utilice la batería integrada, la temperatura ambiente deberá ser de 41 °F (5 °C) a 95 °F (35 °C).
- Para obtener la mayor vida útil de la batería integrada, cárguela a temperatura de interiores.
- La batería integrada en este equipo puede presentar un riesgo de incendio o de quemaduras químicas si se usa inadecuadamente. No se debe desarmar, calentar por encima de 212 °F (100 °C) o incinerar.
- La unidad no se debe exponer al calor excesivo tales como el de la luz solar, el fuego o fuentes de calor similares.
- Al deshacerse de la unidad deben de tenerse en cuenta los problemas ambientales y las reglas locales o las leyes gubernamentales del deshecho de estos productos, las cuales deben cumplirse estrictamente.

Para cargar con el adaptador de alimentación de CA:

- 1 Apague el reproductor. La batería se carga solamente cuando se apaga el reproductor.
- 2 Conecte el adaptador de alimentación de CA incluido a la toma de entrada de CC (**DC IN**) en el reproductor, luego enchufe el adaptador en un tomacorriente de CA.

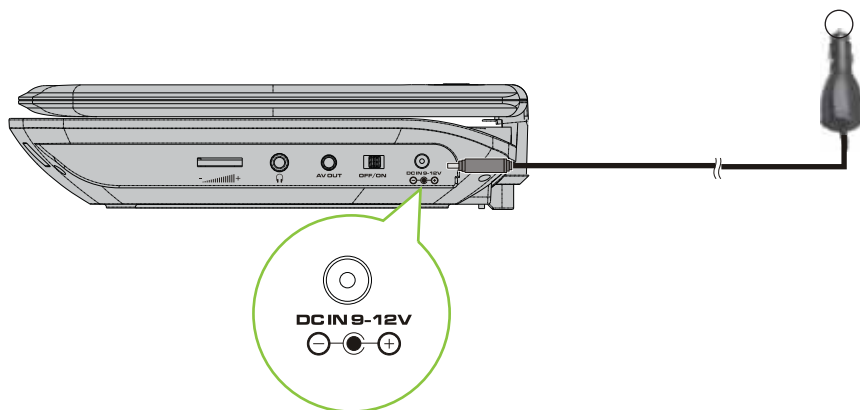


Cuando la batería esté cargándose, el indicador de carga de la batería se enciende color rojo. Cuando la batería se cargue completamente, el indicador de carga se ilumina en amarillo.

- 3 Desconecte el adaptador de alimentación de CA cuando la batería esté cargada completamente, después el reproductor puede usarse con la batería integrada.

Para cargar con el adaptador de alimentación de 12 V en el auto:

- 1 Apague el reproductor. La batería se carga solamente cuando se apaga el reproductor.
- 2 Conecte el adaptador de alimentación de 12 V en el auto incluido a la toma de entrada de CC (**DC IN**) en el reproductor, luego enchufe el adaptador a una salida de 12 V de un vehículo o a la toma del encendedor de cigarrillos del auto.



Cuando la batería esté cargándose, el indicador de carga de la batería se enciende color rojo. Cuando la batería se cargue completamente, el indicador de carga se ilumina en amarillo.

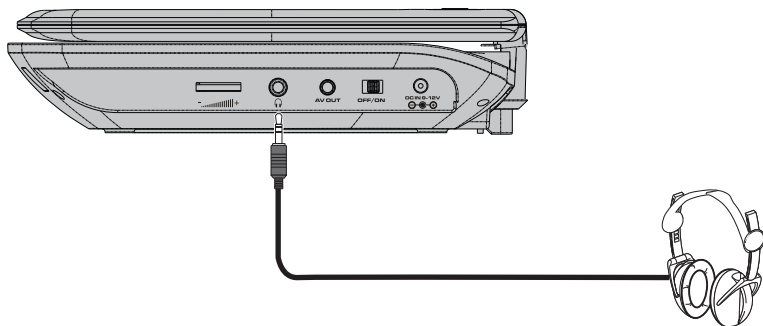
- 3 Desconecte el adaptador de alimentación de 12 V para el auto cuando la batería esté cargada completamente, después el reproductor puede usarse con la batería integrada.

Conexión de auriculares

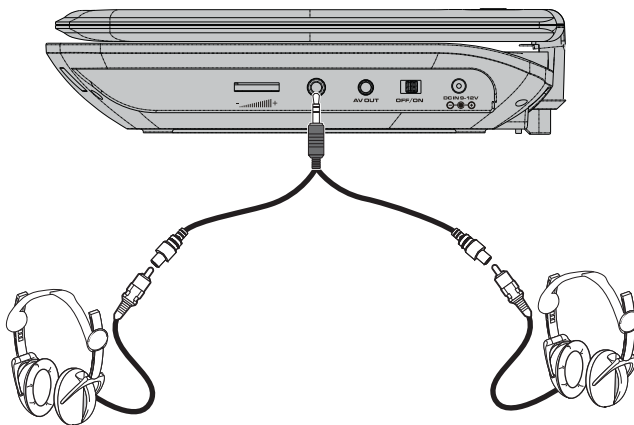
Cuando los auriculares estén conectados a la toma de  (auriculares) no escuchará sonido de los altavoces integrados.

Para conectar los auriculares:

- Conecte un par de auriculares (no incluidos) en la toma  (auriculares) .



- Para dos auriculares, enchufe cada auriculares (no se incluye) en el cable en Y incluido y enchufe el cable en Y en la toma  (auriculares).

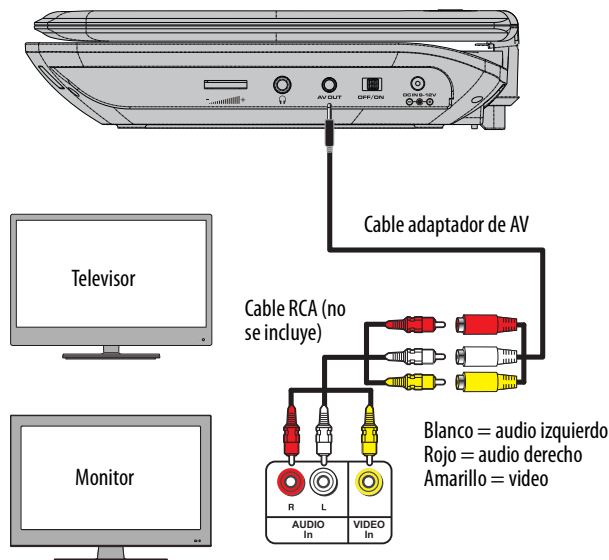


Conexión de un televisor o monitor

Si su televisor tiene entradas de audio/video, usted puede conectar su reproductor de DVD a su televisor utilizando cables estándares de audio/video y así podrá ver los DVDs en su televisor o monitor.

Para conectar un televisor o monitor:

- 1 Enchufe el extremo de un cable de AV (incluido) en la toma de salida de AV (**AV OUT**) en su reproductor.



- 2 Enchufe los conectores de un cable RCA (no se incluye) en los conectores del otro extremo del adaptador de cable de AV suministrado. Asegúrese de que los colores en los conectores coincidan.
- 3 Enchufe el otro extremo del cable RCA en las tomas de AV en el televisor o monitor, asegurándose de hacer corresponder los colores de los conectores con los de las tomas en el televisor (o en el monitor).
- 4 Encienda su televisor o monitor.

Nota

Se puede que tendrá que seleccionar la entrada correcta en su televisor o monitor.

Uso de su reproductor

Encendido de su reproductor

Para encender su reproductor:

- 1 Deslice el interruptor **ON/OFF** (Encendido/Apagado) en el lado de su reproductor a la posición **ON** (Encendido).
- 2 La imagen de inicio (DVD VIDEO) aparece en la pantalla.
- 3 Después de usarse, deslice el interruptor **ON/OFF** (Encendido/Apagado) a la posición **OFF** (Apagado).

Reproducción de un DVD o CD de audio

Notas

- La mayoría de los DVDs así como su reproductor tienen códigos regionales que ayudan a controlar la distribución ilegal de DVDs. El código regional para su reproductor es **1** o **ALL** (Todos). El código regional para un DVD se encuentra impreso en el DVD o en el empaque del DVD.
- Esta *Guía del Usuario* explica las instrucciones básicas para la operación de esta unidad. Algunos DVDs están producidos de una manera tal que permiten una operación específica o limitada durante la reproducción. Por lo tanto, esta unidad no podría responder a todos los comandos de operación. ÉSTO NO ES UN DEFECTO. Refiérase a las instrucciones que acompañan al DVD en específico para más información sobre las opciones disponibles en ese DVD.
- "Ⓢ" puede aparecer en la pantalla durante la operación. El símbolo "Ⓢ" significa que la operación deseada no está permitida por la unidad o el disco.

Para reproducir un disco:

- 1 Asegúrese de que su reproductor esté conectado a la alimentación o que la batería esté cargada.
- 2 Deslice el interruptor **ON/OFF** (Encendido/Apagado) en el lado de su reproductor a la posición **ON** (Encendido).
- 3 Presione el botón (▲) para abrir la bandeja de discos. La bandeja de discos se abre.
- 4 Coloque un disco con el lado de la etiqueta hacia arriba, en la bandeja de discos y cierre la bandeja. El disco comenzará a reproducirse automáticamente. Si la reproducción no comienza automáticamente, presione ►|| en el reproductor.

Control de la reproducción de DVD o CD de audio

Para controlar la reproducción de discos:

- Presione una vez el botón Stop (■) para detener la reproducción. Su reproductor recordará dónde se detuvo. Si presiona ►II, su reproductor comenzará a reproducir desde el punto donde se detuvo.
- Presione (■) dos veces para detener la reproducción. Si presiona ►II, su reproductor comenzará a reproducir desde el principio del disco.

Nota

Cuando se reproduce un CD de audio, presione Stop (■) dos veces para detener la reproducción y para que el reproductor regrese al principio del CD.

- Durante la reproducción, presione ►II para pausar. Presione nuevamente este botón para reanudar la reproducción.
- Presione ►► para avanzar rápidamente en el disco. Cada vez que se presiona este botón, la velocidad de avance rápido cambia de 2 a 4, a 8, a 16, a 32 veces más rápido que la velocidad normal. Para reanudar la reproducción normal, presione **OK**.
- Presione ◀◀ para retroceder rápidamente en el disco. Cada vez que se presiona este botón, la velocidad de retroceso rápido cambia de 2 a 4, a 8, a 16, a 32 veces más rápido que la velocidad normal. Para reanudar la reproducción normal, presione **OK**.
- Presione ►►I para ir al siguiente título, capítulo o pista.
- Presione I◀◀ para ir al título, capítulo o pista anterior.

Ajuste del volumen

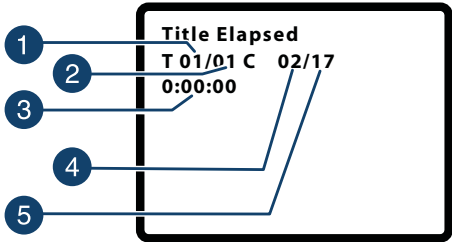
Para ajustar el volumen:

- Gire el control de volumen al lado derecho de su reproductor.

Visualización de la información del DVD

Para ver información del DVD:

- 1 Durante la reproducción, presione **FUNC.** (Función) para acceder al menú de *Función*
- 2 Navegue a **DISP** (Pantalla) y presione **OK** (Aceptar). Aparecerá la siguiente visualización.



N.º	Descripción
1	Current title number (Número de título actual)
2	Número total de títulos
3	Tiempo de reproducción transcurrido del título actual.
4	Current chapter number (Número de capítulo actual)
5	Número total de capítulos

- 3 Presione **OK** (Aceptar) una o más veces para ver información específica del DVD cuando el monitor diga "press OK to display information." (presione OK para mostrar la información).

Se puede ver:

- **Title Elapsed** (Título transcurrido): muestra el tiempo de reproducción transcurrido del título.
- **Title Remain** (Título restante): muestra el tiempo de reproducción restante del título.
- **Chapter Elapsed** (Capítulo transcurrido): muestra el tiempo de reproducción transcurrido del capítulo.
- **Chapter Remain** (Capítulo restante): muestra el tiempo de reproducción restante del capítulo.
- **Display Off** (Visualización desactivada): desactiva la visualización de información.

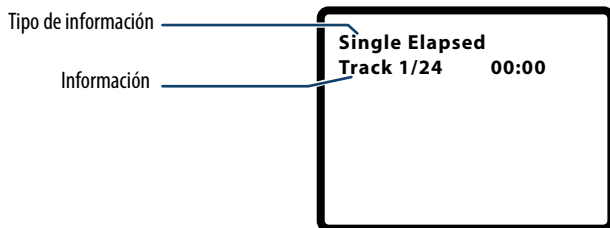
Nota

La visualización de información se desactiva automáticamente si no presiona **OK** (Aceptar) en ocho segundos.

Visualizar la información del CD de audio

Para la ver información del CD de audio:

- 1 Durante la reproducción, presione **FUNC.** (Función) para entrar al menú de *Función*
- 2 Navegue a **DISP** (Pantalla) y presione **OK** (Aceptar). Aparecerá la siguiente visualización.



- 3 Presione **OK** (Aceptar) una o más veces para ver información específica del CD cuando el monitor diga "press OK to display information." (presione OK para mostrar la información).

Se puede ver:

- **Single Elapsed** (Transcurrido individual): muestra la pista que se reproduce actualmente y el tiempo de reproducción transcurrido de esa pista.
- **Single Remain** (Restante individual): muestra la pista que se reproduce actualmente y el tiempo de reproducción restante de esa pista.
- **Total Elapsed** (Transcurrido total): muestra la pista que se reproduce actualmente y el tiempo de reproducción transcurrido del CD.
- **Total Remain** (Restante total): muestra la pista que se reproduce actualmente y el tiempo de reproducción restante del CD.

Nota

La visualización de información se desactiva automáticamente si no presiona **OK** (Aceptar) en ocho segundos.

Apertura del menú principal del DVD

Para mostrar el menú del DVD:

- 1 Durante la reproducción, presione **FUNC.** (Función) para entrar al menú de *Función*

- 2 Navegue al **MENU** y presione **OK** (Aceptar). Si el DVD tiene un menú principal, se mostrará el menú.

Nota

Los contenidos de los menús principales varían de DVD a DVD. Algunos DVDs sólo le permiten comenzar la reproducción desde el menú principal.

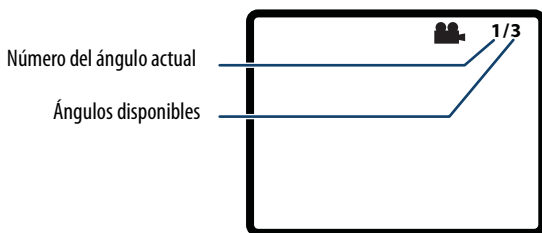
Selección de un ángulo de cámara

Algunos DVDs se han grabado con múltiples ángulos de cámara para ciertas escenas. Cuando una escena tiene múltiples ángulos de cámara, el icono de ángulo  aparecerá en la pantalla.

Para seleccionar un ángulo de cámara:

- 1 Presione **SETUP** (Configuración) para acceder al menú de configuración (*Setup* menu) y establezca la marca de ángulo (**Angle Mark**) en **ON** (Activada). Refiérase a la sección ["Uso del menú de configuración" en la página 22](#) para obtener más información.
- 2 Durante la reproducción, presione **FUNC.** (Función) para acceder al menú de *Función*
- 3 Navegue a **ANGLE** y presione **OK** cuando el monitor diga "press OK to change viewing angle" (presione OK para cambiar el ángulo de cámara).

Durante la reproducción, si la marca de ángulo está activada, esa aparece en el monitor, mostrando el ángulo actual y el número total de ángulos. En el siguiente ejemplo, el ángulo actual es 1 y el número total de ángulos es 3.



Selección de un idioma de audio

Algunos DVDs han sido grabados con múltiples idiomas de audio.

Nota

Algunos DVDs solo le permiten seleccionar un idioma de audio desde el menú principal del DVD.

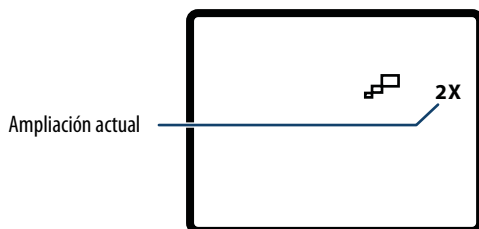
Para seleccionar un idioma de audio:

- 1 Durante la reproducción, presione **FUNC.** (Función) para acceder al menú de *Función*
- 2 Navegue a **AUD** (Audio) y presione **OK** (Aceptar). La visualización de audio aparecerá y mostrará el idioma de audio actual y el número total de idiomas de audio disponibles.
- 3 Presione **OK** una o más veces para seleccionar el idioma de audio deseado cuando el monitor diga "press OK to select language" (presione OK para seleccionar el idioma).

Ampliación de la imagen en la pantalla

Para ampliar la imagen en la pantalla:

- 1 Durante la reproducción, presione **FUNC.** (Función) para acceder al menú de *Función*
- 2 Navegue a **ZOOM** y presione **OK** (Aceptar). Aparecerá la siguiente visualización.



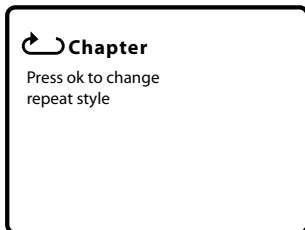
- 3 Presione **OK** (Aceptar) una o más veces para ampliar la imagen a 2, 3 o 4 veces cuando el panel diga "press OK to enlarge image" (presione OK para ampliar la imagen).
- 4 Presione **OK** por cuarta vez para regresar a la visualización normal.

Repetición de un capítulo, título o DVD

Para repetir un capítulo, título o DVD:

- 1 Durante la reproducción, presione **FUNC.** (Función) para entrar al menú de *Función*

- 2 Navegue a  y presione **OK** (Aceptar). Aparecerá la siguiente visualización.



- 3 Presione **OK** (Aceptar) una o más veces para seleccionar:
-  Chapter (Capítulo): repite el capítulo que se reproduce actualmente.
 -  Title (Título): repite el título que se reproduce actualmente.
 -  All (Todo): repite todos los capítulos y títulos.
 -  Off (Desactivada): desactiva la función de repetición.

Repetición de una pista o un CD

Para repetir una pista o un CD:

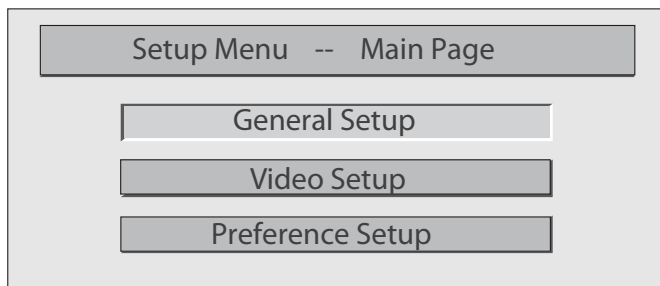
- 1 Durante la reproducción, presione **FUNC.** (Función) para acceder al menú de *Función*
- 2 Navegue a  y presione OK cuando el panel diga "press OK to repeat" (presione OK repetir), presione repetidamente **OK** para seleccionar:
 - **Track** (Pista): repite la pista que se está reproduciendo en ese momento.
 - **All** (Todo): repite todo el CD.
 - **Off**: desactiva la función de repetición.

Uso del menú de configuración

Su reproductor cuenta con un menú de *configuración* que se puede usar para ajustar su configuración.

Para usar el menú de configuración:

- 1 Presione **SETUP** (Configuración). Se abre *Setup Menu - Main Page* (Menú de configuración/Página principal) con **General Setup** (Configuración general) resaltada.



- 2 Presione ◀◀ o ▶▶ para seleccionar la página del menú que guste y presione **OK** (Aceptar).
- 3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar una opción.
- 4 Presione ◀◀ o ▶▶ para modificar el ajuste y presione **OK** (Aceptar) para confirmar su selección.
- 5 Repita los pasos del 2 al 4 para seleccionar otras opciones de menú.
- 6 Presione **SETUP** (Configurar) para salir del menú.

Opciones del menú de configuración

Opciones	Opciones
Página de configuración general	TV Display (Pantalla de televisor): selecciona la relación de aspecto. Puede seleccionar: • Normal/PS: muestra la imagen del video a pantalla completa cuando el reproductor esté conectado a un televisor normal (relación de aspecto de 4:3). Las imágenes panorámicas se muestran con algunas partes cortadas automáticamente. • Normal/LB: muestra la imagen del video a pantalla completa cuando el reproductor esté conectado a un televisor normal (relación de aspecto de 4:3). Las imágenes panorámicas se muestran en la pantalla con barras negras arriba y abajo. • Wide (Pantalla ancha): muestra la imagen de video a pantalla completa cuando su reproductor esté conectado a un televisor panorámico (relación de aspecto de 16:9). Angle Mark (Marca de ángulo): si habilita esta opción y el DVD que está viendo cuenta con múltiples ángulos de cámara, aparecerá el icono cuando una escena tiene múltiples ángulos de cámara. OSD Language (Idioma de OSD): selecciona el idioma para el <i>Setup</i> (menú de configuración). Se puede seleccionar inglés (English), francés (French) o español (Spanish). Screen Saver (Protector de pantalla): cuando esta opción se activa, su reproductor muestra un protector de pantallas cuando la misma imagen permanece en la pantalla por cinco minutos. Last Memory (Última memoria): cuando esta opción está activada y se abre la bandeja de discos, su reproductor recordará dónde se detuvo. Si cierra la bandeja con el mismo disco cargado, su reproductor comenzará a reproducir desde el punto donde se detuvo.
Página de configuración de video (Video Setup Page)	TV Type: selecciona el sistema de televisión. Las opciones son PAL (usualmente en Europa) o NTSC (usualmente en E.E.U.U.). El valor predeterminado es NTSC. Display Quality (Calidad de pantalla): seleccione para ajustar lo siguiente: • Brightness (Brillo): aumenta el brillo para agregar más claridad a las áreas oscuras de la imagen o reduce el brillo para agregar más oscuridad a las áreas claras de la imagen. • Contrast (Contraste): aumenta el nivel de contraste para ajustar las áreas blancas de la imagen o reducir el nivel de contraste de la imagen para ajustar las áreas negras. • Hue (Tono): aumenta el nivel del color para agregar más verde a los colores de piel o reduce el nivel del color para agregar más violeta a los colores de piel. • Saturation (Saturación): ajusta la saturación del color.
Página de preferencias	Audio: selecciona el idioma del audio. Si el idioma seleccionado no está grabado en el DVD, su reproductor usará el idioma de audio predeterminado. Subtitle (Subtítulo): permite seleccionar el idioma de subtítulos. Si el idioma seleccionado no está grabado en el DVD, su reproductor mostrará el idioma de subtítulos predeterminado. Disc Menu (Menú del disco): selecciona el idioma del menú del DVD. Si el idioma seleccionado no está grabado en el DVD, su reproductor mostrará el idioma predeterminado. Parental (Controles de los padres): bloquea la reproducción de DVD basado en las clasificaciones. Seleccione esta opción para ajustar el nivel de los controles de los padres. Las opciones son: KID SAFE (Seguro para niños), G, PG, PG 13, PGR, R, Nc17, y ADULT (Adultos) El valor predeterminado es ADULT (Adulto). La contraseña es presionando FUNC. (Función), STOP (Detener), FUNC. y STOP, en ese orden. Default: restaura todos los ajustes excepto la contraseña y los controles de los padres a los valores de origen.

Localización y corrección de fallas

Problema	Solución
La unidad no enciende	• Asegúrese de que el adaptador de alimentación de CA esté conectado correctamente. • Asegúrese de que su reproductor esté encendido.
No hay sonido o el sonido está distorsionado.	• Ajuste del volumen. • Asegúrese de que todos los cables estén insertados correctamente en las tomas adecuadas. • Asegúrese de que su reproductor no esté pausado. • Asegúrese de que su reproductor no esté en el modo de avance o rebobinado rápido. • Asegúrese de que su reproductor no esté demasiado caliente. Déjelo refrescar por 30 minutos, después trate de nuevo. • Asegúrese de que los auriculares no estén enchufados.
No se puede avanzar o retroceder rápidamente durante una película.	• No se pueden adelantar los créditos y la información de advertencia al principio de la película. • Algunos DVDs no permiten que se avance rápidamente o se salten títulos o capítulos.
El icono  aparecerá en la pantalla.	La acción que intentó no se puede realizar debido a las siguientes razones: • El software del DVD no lo permite. • El DVD no soporta esa función (ejemplo: la función de subtítulos). • La función no está disponible en ese momento en el DVD. • Se ingresó un número de título o capítulo que se encuentra fuera del rango aceptable.
La imagen está distorsionada.	• La distorsión es normal durante el avance o rebobinado rápido. • El DVD puede estar dañado. Pruebe con otro DVD.
No se puede reproducir el disco.	• Verifique que el disco se ha insertado con el lado de la etiqueta hacia arriba. • Asegúrese de que el disco sea compatible con su reproductor. Su reproductor no puede reproducir DVDs y CDs de audio.
La reproducción comienza y se detiene inmediatamente.	• Asegúrese de que el código regional del DVD coincide con el código regional de su reproductor. El código regional de su reproductor es 1. El código regional del DVD se encuentra en el DVD o en su empaque. • Asegúrese de que el disco no esté sucio. • Si se ha formado condensación dentro de su reproductor, deje que éste se seque.

Mantenimiento

Limpieza de su reproductor

Limpie el exterior de su reproductor con un paño limpio, ligeramente humedecido con agua.

Nota

No use limpiadores líquidos o de aerosol ya que estos pueden dañar su reproductor.

Manejo de los discos

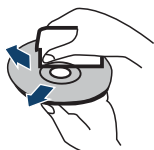
- Para mantener el disco limpio, no toque el lado de reproducción (el lado sin la etiqueta) del disco.
- No pegue papel o cinta adhesiva al disco.



- Mantenga el disco alejado del contacto directo a la luz del sol o a fuentes de calor.
- Guarde el disco en un estuche de disco después de la reproducción.

Limpieza de los discos

- Antes de reproducirlo, limpie el disco con un paño limpio desde el centro hacia afuera.



Especificaciones

Estas especificaciones están sujetas a cambio sin aviso previo.

Discos compatibles	DVDs y CDs
Sistema de señales	NTSC o PAL
LCD	9 pulgadas
Respuesta en frecuencia	20 Hz a 20 kHz
Señal/Ruido del audio	Superior a 60 dB
Láser	Semiconductor

Longitud de onda	650 nm/795 nm
Fuente de alimentación	CC 9 V a 12 V
Temperatura en operación	32 a 104 °F (10 a 40 °C)
Peso	1.98 lb (0.9 kg)
Dimensiones (Ancho × Profundidad × Altura)	9.45 x 6.98 x 1.57 pulgadas (240 x 175 x 40 mm)
Batería	Litio-Polímero

Avisos legales

FCC Parte 15

Este dispositivo satisface la parte 15 del reglamento FCC. La operación de este producto está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida incluyendo interferencias que puedan causar una operación no deseada.

Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha determinado que satisface los límites establecidos para ser clasificado como dispositivo digital de la Clase B de acuerdo con la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en un ambiente residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia, y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurrirá interferencia en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de la señal de radio o televisión, lo cual puede comprobarse entendiéndolo y apagándolo alternativamente, se recomienda al usuario corregir la interferencia por uno de los siguientes procedimientos:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto de aquel al que está conectado el receptor.
- Solicite consejo al distribuidor o a un técnico experto en radio y televisión para obtener ayuda.

Advertencia de la FCC

Cualquier cambio o modificación que no esté aprobado expresamente por la parte responsable por el cumplimiento con el reglamento de FCC puede anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

Aviso de licencia Dolby y declaración de marca comercial.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Garantía limitada de un año – Insignia

Descripción:

El distribuidor de los productos de la marca Insignia le garantiza a usted, el comprador original de este producto nuevo de la marca Insignia ("Producto"), que éste se encontrará libre de defectos de material o de mano de obra en su fabricación original por un periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra del Producto ("Período de Garantía").

Para que esta garantía se aplique, su Producto tiene que haberse comprado en los Estados Unidos o en Canadá con un detallista de la marca Best Buy o Future Shop o en línea en los sitios www.bestbuy.com, www.bestbuy.ca o www.futureshop.ca y que fueron empacados con esta declaración de garantía.

¿Cuánto dura la garantía?

El Período de Garantía dura por un año (365 días) a partir de la fecha en que compró el Producto. La fecha de compra se encuentra impresa en el recibo que recibió con el Producto.

¿Qué es lo que cubre esta garantía?

Durante el Período de Garantía, si un centro de reparación autorizado de Insignia concluye que la fabricación original del material o la mano de obra del Producto se encuentran defectuosos Insignia (cómo su opción exclusiva): (1) reparará el Producto con repuestos nuevos o reconstruidos; o (2) reemplazará el Producto sin costo alguno por un producto nuevo o reconstruido con características similares. Los Productos y repuestos reemplazados bajo esta garantía se volverán propiedad de Insignia y no se le regresarán a usted. Si se requiere la reparación de Productos o partes después de que se vence el Período de Garantía, usted deberá pagar todos los costos de mano de obra y de repuestos. Esta garantía estará vigente tanto como usted sea el dueño de su producto Insignia durante el periodo de garantía. La cobertura de la garantía se anula si usted vende o transfiere el Producto.

¿Cómo se obtiene el servicio de garantía?

Si se compró el Producto en una tienda de Best Buy o Future Shop, por favor lleve su recibo original y el Producto a cualquier tienda de Best Buy o Future Shop. Asegúrese de volver a colocar el Producto en su empaque original o en un empaque que provea la misma protección que el original. Si compró el Producto en línea en el sitio Web de Best Buy o Future Shop (www.bestbuy.com, www.bestbuy.ca o www.futureshop.ca), envíe por correo su recibo original y el Producto a la dirección postal especificada en el sitio Web. Asegúrese de colocar el Producto en su empaque original o en un empaque que provea la misma protección que el original.

Para obtener servicio de garantía, por favor llame al 1-888-BESTBUY en los Estados Unidos. En Canadá llame el 1-866-BESTBUY y para Future Shop el 1-800-663-2275. Los agentes de soporte técnico diagnosticarán y corregirán el problema por teléfono.

¿Dónde es válida la garantía?

Esta garantía sólo es válida en los Estados Unidos y Canadá en las tiendas de Best Buy o Future Shop o en sus sitios Web para el comprador original del producto en el país donde se realizó.

¿Qué es lo que no cubre la garantía?

Esta garantía no cubre:

- Capacitación o instrucción del cliente
- Instalación
- Ajustes de configuración
- Daños cosméticos
- Daños debidos al clima, relámpagos, causas de fuerza mayor, tales como sobretensiones

- Danos accidentales
- Uso inapropiado
- Abuso
- Negligencia
- Uso o propósito comercial, incluyendo pero no limitado al uso en centros comerciales o lugares comunes de un condominio de varios pisos o un edificio de departamentos, o cualquier uso en un lugar que no sea una casa privada
- Modificación de alguna parte del Producto, incluyendo la antena
- Un panel de pantalla plasma dañado por la persistencia de imágenes estáticas (sin movimiento), mostradas por periodos de tiempo extendido (efecto "burn-in")
- Daño debido al uso o mantenimiento inapropiado
- Conexión a una fuente de voltaje o de alimentación incorrecta
- Intento de reparación por cualquier persona que no sea autorizada por Insignia para reparar el Producto
- Productos vendidos "tal cual" (en el estado en que se encuentran) o "con todas sus fallas"
- Consumibles, incluyendo pero no limitado a pilas o baterías (tipo AA, AAA, C etc.)
- Productos en los cuales el número de serie asignado en la fábrica ha sido alterado o removido
- Pérdida o robo de este producto o cualquier parte de sus componentes
- Las pantallas con hasta tres (3) píxeles defectuosos (puntos oscuros o incorrectamente iluminados) agrupados en una superficie más pequeña que la décima parte (1/10) del tamaño de la pantalla ni hasta cinco (5) píxeles defectuosos en toda la superficie de la pantalla. Las pantallas con píxeles pueden tener un número limitado de píxeles defectuosos
- Los defectos o daños causados como resultado de cualquier contacto, sin limitarse a líquidos, geles o pastas

EL REEMPLAZO O LA REPARACIÓN ESTIPULADOS BAJO ESTA GARANTÍA SON SU RECURSO EXCLUSIVO POR CUALQUIER VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA. INSIGNIA NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES DEBIDO AL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A LA PÉRDIDA DE INFORMACIÓN, LA PÉRDIDA DE NEGOCIOS O DE GANANCIAS. INSIGNIA PRODUCTS NO HACE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA E IMPLÍCITA RELACIONADA A ESTE PRODUCTO, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA Y CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN Y IDONEIDAD PARA UN USO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA DECLARADO ANTERIORMENTE Y NINGUNA GARANTÍA YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA SE APLICARÁ DESPUÉS DEL PERÍODO DE GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS, PROVINCIAS Y JURISDICIONES NO PERMITEN RESTRICCIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, ASÍ QUE LA RESTRICCIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y USTED PUEDE POSEER OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE ESTADO A ESTADO, O DE PROVINCIA A PROVINCIA.

Comuníquese con Insignia:

Para servicio al cliente favor llamar al 1-877-467-4289

www.insigniaproducts.com

INSIGNIA es una marca comercial de Best Buy y sus compañías asociadas.

Registrada en ciertos países.

Distribuido por Best Buy Purchasing, LLC

7601 Penn Av. South, Richfield, MN 55423 E.U.A.

©2014 Best Buy. Todos los derechos reservados.

Hecho en China

INSIGNIA™

1-877-467-4289
www.insigniaproducts.com

INSIGNIA es una marca comercial de Best Buy y sus compañías asociadas.

Registrada en ciertos países.

Distribuido por Best Buy Purchasing, LLC

7601 Penn Av. South, Richfield, MN 55423 E.U.A.

©2014 Best Buy. Todos los derechos reservados.

Hecho en China

V2 ESPAÑOL
14-0412